

أبو العلاء المعري واللفظ

الأستاذ: (اليد) سمرغالي

والفرس والاسر والحبر والتف ، فهي تغنى عن البحث في بطون المعاجم عن كلمات تؤدي معانيها .

لذلك وبعد ان اجتمعت لدى هذه الطائفة القليلة من الالفاظ احببت ان اعرضها على مراجعنا الرسمية المسؤولة لعلها تجد فيها ولو كلمة واحدة تستحق ان تستأثر باهتمامها فتطها محلها ، واسعد أنا لاني قمت بواجب ولو بسيط نحو العربية وابنائها بتقديسي اليها ولو كلمة واحدة اكتشفتها في كتب المعري .

الطبعة المصرية - طبعة صادر

اللزوميات 2 - 86 - 124

اخْتَلَمَتِ الْمَرَأَةَ مِنْ زَوْجِهَا : دَفَعَتْ لَهُ مَالاً لِيُطْلِقَهَا
وَأُمُّ دَفِيرٍ إِذَا طَلَّقَتْهَا بَدَلَتْ
رِفْداً وَكَاتَتْ كِجْرِيْسَ حِينَ تَحْتَلِجُ

1 - 299 - 416

الأثر : احتباس البول ، وقد استعمل لاحتباس المطر
لهم سُنَّةٌ أَنْ لَا يُضَيِّعَ مُعِيْمٌ
إِذَا سُنَّةٌ أُرِي بِأَنْجُمِهَا الأثر

أبو العلاء المعري أشبهه ما يكسون بالمقلد الإلكتروني الذي اختزن مفرداتها وعلومها في زمانه ، أو على الأتل بالفواص الذي عناه شاعر النيل حافظ ابراهيم رحمه الله في تصديته « اللغة العربية » :
أنا البحر في أحشائه الدرّ كامن
فهل سألوا الفواص عن صفاتى ؟

وقد شهد لابي العلاء بذلك أبو زكريا التبريزي بقوله : « ما أعرف ان العرب نطقت بكلمة لم يعرفها المعري » (تعريف القدماء بانار ابي العلاء ص 569) .
ولا حاجة بنا الى دليل على صحة ذلك وبين ايدينا كتبه انعدودة ولا سيما كتاب « الفصول والغايات » .

وفي أثناء مطالعتي بعض مؤلفات هذا الشاعر الاديب ، اعجوبة الدهور ، خطر لي مؤخرا ان أدوّن بعض الفاظ عثرت عليها في تلك المؤلفات (1) ، وهي قليلة الاستعمال لكنها دقيقة الدلالة والمعنى وقد يجهلها اليوم كثيرون ، ورأيت ان من الخير لادبائنا وكتابتنا ان يطلعوا على تلك الالفاظ ويستعملوها ، اذا شاعوا ، ومنها ما يصبح استعماله بصورة خاصة في الكتب التي تدرّس في كليات الطب كالغراش والسمام والخديج والمرن

(1) نخل معظمها في المعاجم الحديثة ويوجد الكثير منها في القواميس القديمة (المجلة) .

2 - 440 - 643

البياع : البايمة (راجع كلبه ثنيا)

1 - 142 - 183

التصفيين من صفت الماء اى قسمت حصصا عند خوف الهلاك لتقصاته

وأبتر من شرب المدامة صفت

في عسجد شرب الرثينة في الملب

رسالة الصاهل والشاحج ص 675

التف : وسخ الأذن

2 - 440 - 643

الثنيا : الشيء المستثنى من المبيع يبقى للبايع

لعمري ! لقد بعنا الفناء نفوسنا

بلا عوض عند البياع ولا ثنيا

رسالة الصاهل والشاحج ص 325

الجخيف : الفطيط (الشخير)

2 - 61 - 78

جلسى يجلي : رمى ببصره الى بعيد

لا يقرأ السطر بالنهار وقد

كان يجلي كالتصقر ثم عشي

1 - 358 - 498

الجبر : وسخ الأسنان

وذاك برز اذا ما اجتأه رجل

الفي الجبور والفي بالفم الجبرا

2 - 25 - 27

الخراس : هو من يؤمن على شيء فيسرقه

أضعت شاء جعلت الذئب حارسه

أما علمت بان الذئب حراس ؟

2 - 65 - 84

الخصيص : المتناثر الشعر

اذا قص آثارى الغواة ليحتذوا

عليها فوددي أن اكون قصيصا

من الطير أو نباتاً بأرض مغلقة

ولا نظيباً في الظباء خصيصا

2 - 319 - 462

الخدج : (الولد) الناقص الخلق

لهمان على اتاربك الأذنى

قيامك عن خديج غير تم

1 - 371 - 515

الخلوب : المخادع بالكلام اللطيف

وتجيب الأم الخلوب وداو

د يجيب الدنيا ويتلو الزبوراً

2 - 374 - 544

الراذة ج روادى : المرأة الطوانة في بيوت جاراتها

ترب ميين رد مثلك بالضحى

لقتى لروادى في النساء الروادين

1 - 142 - 183

الرثثة : للبن الطيب يصب على حامض فيخثر

(يرجع الى كلمته صفتين)

رسالة الصاهل والشاحج ص 320

النزوية : حفرة الاسد

2 - 325 - 471

سمام مفردا يتم الأسمى اي سمها القاتل

وسم الانسان : فمه ومنخره وأذناه فهى مسامه وسماه

وريقها الشروب في صامها

سمام أسمى بان من صامها

رسالة الصاهل والشاحج ص 364

السفور : السيد ورئيس القبيلة جمعها سفور

رسالة الصاهل والشاحج ص 365

السواعيد : مجارى اللبن في الضرع

2 - 414 - 602

الشيد : ما طلي به الحائط من جص ونحوه

ولم يزقوا لما سكتوه شيداً

الى أن فضضوه واذهبوه

1 - 430 - 604

صقر : أصابه صقر الشمس اي شدة حرها

لنستريحنا فكم عاتى أذى قرىس

عند الشتاء ولاتى وغزة فصقر

رسالة الصاهل والشاحج ص 367

صَلَيْتُ الشَّيْءَ عَلَى النَّارِ : لَوَحْتَهُ عَلَيْهَا

2 - 43 - 54

الْفِرْس : ما يخرج مع الولد حين ولادته وهو ما تسميه

تابلات بلادنا « المشية »

لَقَدْ أَلْتَك نِي تَعَبٍ وَهَمٍّ

وَلَيْدٌ جَاءَ بَيْنَ يَمِّ وَغَيْرِي

1 - 178 - 232

الْقِدَام : ما يوضع في نم المذمات اي الأبريق المحكة

السد ليصفي ما فيها

كُوُوسٌ مِنْ أَجَلِّ الرَّاجِ قَدْ رَأَى

وَلَكِنْ مَا يَزَلْنَ مُذَمَّاتٌ

2 - 59 - 76

الْقَرَائِش : الواحدة قراشة كل رقيق من عظم ، وفرائس

الراس او الدماغ : عظام رقيقة تبلغ التحف

لَضْرِبَةٌ فَارِسِيٌّ فِي يَوْمِ حَرْبٍ .

تَطْبِيرُ الرُّوحِ مِنْكَ مَعَ الْقَرَائِشِ

2 - 412 - 600

الْقَسِي : الدرهم الزائف

لَنَا مَهَجٌ يُمَارِجُهُا خِدَاعٌ

تَوَدُّ قَسِيَّهَا لَوَنَّا قَتْنَهُ

1 - 179 - 234

قَلَسَ الشَّيْءَ : اعاده من بطنه الى فيه

وَيَشْرِبُهَا فَيَقْلِبُهَا غَوِيٌّ

لَقَدْ شَامَ الْخَفِيِّ مِنَ الشِّمَاتِ

رسالة الصاهل والشاحج ص 364

الْأَبْن : ان يشتكى الرجل عنقه من الوساد

2 - 135 - 199

الْمَخْرَاقُ جمع مخاريق : مناديل مفتولة يلعب بها الصبيان

وَقَدْ شَهِدْتُ مَخَارِيقَ الْوَهْيِ لَعِبْتُ

مُجِيدَةً لِدُرُوجِ الْقَوْمِ تَخْرِيقًا

وقد استشهد بقول الشاعر :

كَانَ سَيُوفِنَا مِنَّا وَمِنْهُمْ

مَخَارِيقُ بَأْيَدِي لِأَعْيُنَا

2 - 374 - 545

الْمَارِن : ما لان من الأنف

وَكَمْ مِنْ حُيَامٍ قَدْ أُبْطِطَ بِهِ الْأَذَى

وَمَارِنٍ سَتِيرٍ فِيهِ رَغْمٌ لِمَارِنٍ

1 - 181 - 237

الْمُتَقَمَّات : اللواتي يجملن الطيب في ملاغمهن اي ما

حول أنفوهن

أَخَذَنَ كَرِيشٌ طَاوُوسٍ لِبَاسًا

وَسَكَأَ بِالْفُحْصَى مُتَقَمَّاتٌ

رسالة الصاهل والشاحج ص 329

الْمُخَمَّة : المكتسة من خمست البيت اي كتسته

والخامة : الكناسة .

رسالة الصاهل والشاحج ص 326

الْمُتَلَقُّ : اللبن يخلط بباء

رسالة الصاهل والشاحج ص 324

الْمُتَسَّر : اللبن يخلط بباء

1 - 336 - 467

النَّقَار : واحدها نقرة ، القطعة المذابة من ذهب او

فضة .

تُرِعَّتْ بِبَاءٍ وَهِيَ ذَائِبٌ عَسَجِدٍ

فَطَلَقَتْ عَلَيْهِ مِنَ اللَّجِينِ نِقَارُ

1 - 422 - 591

نِكَاحُ الشِّغَارِ : تزويج رجل اخته او بنته لرجل على ان

يزوجه هذا اخته او بنته ولا مهر بينهما

الْوَعْدُ يجعل ما أُتْبِلَ غَنِيَةً

وَيُغَيِّرُ فِي الْأَطْمَاجِ كُلِّ مَغْيَلٍ

وَالْحَرُّ يُجْزِي بِالصَّنِيعةِ مَسْدِيًا

فَكَانَ تَطْلُهُمَا نِكَاحُ شِغَارٍ

رسالة الغفران ص 273

اللَّحْمُ الْمَصُوصُ : المتنوع والمطبوخ بالخل

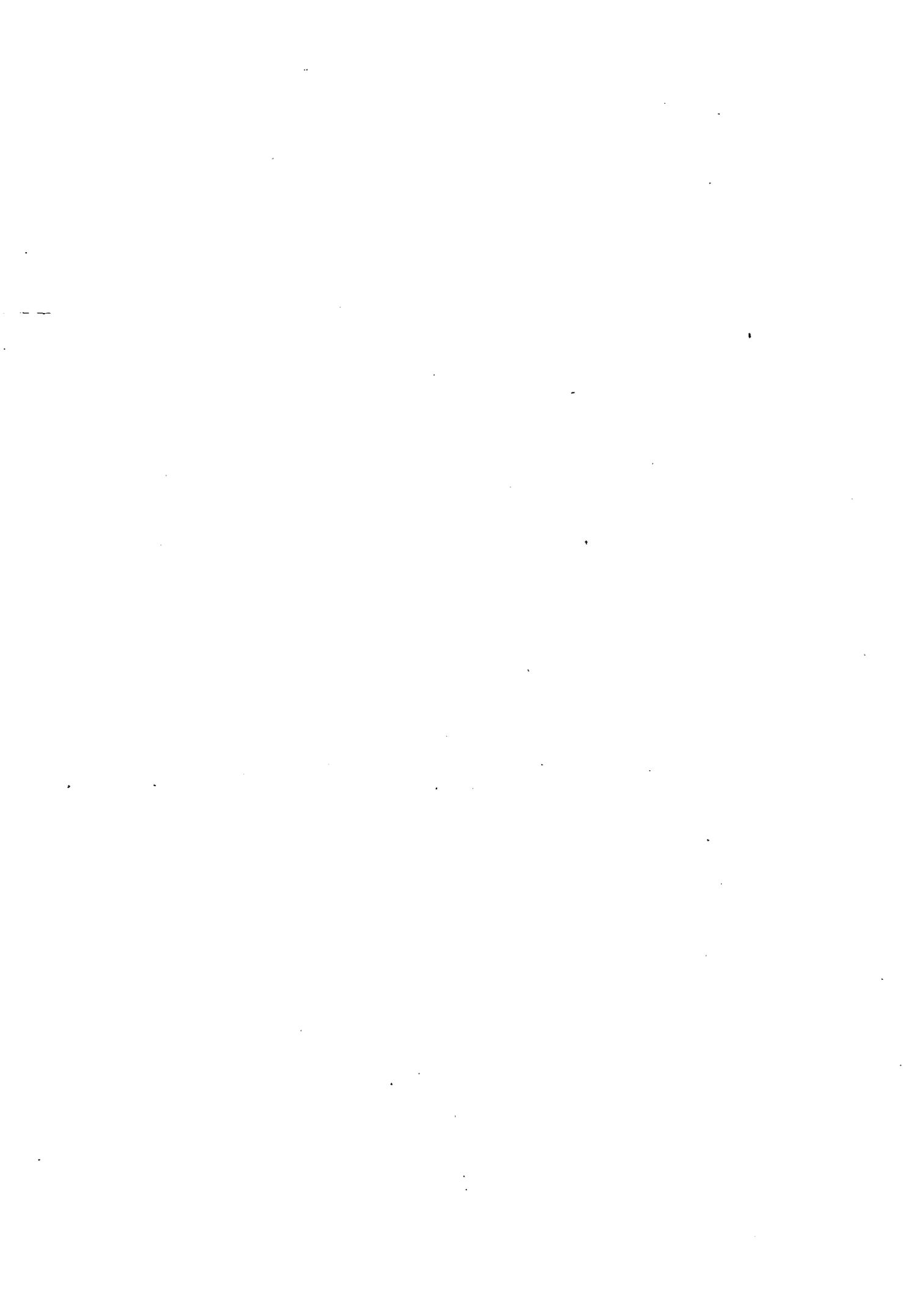
2 - 269 و 270 - 387

وَلَمْ يُفَلِّ مَاءٌ كِي تَمَرَّقَ حُلَّةٌ

حَبَّتْكَ بِأَسْنَاهَا الْمَصُورُ الْقَدَائِمُ

وَلَا عُمَّتْ فِي الْخَمْرِ الَّتِي حَالَ طَعْمُهَا

كَانَكَ فِي غَمِيرٍ مِنَ السَّيْلِ عَاتِمُ



دراسات معجمية وتعريبية

- 83 الاستاذ عبد العزيز بنعبد الله : - وحدة اللغات (2)
- 109 د / علي القاسمي 2 - نحو انشاء بنك المصطلحات المركزي في الوطن العربي
- 119 د / كمال القيسي 3 - عملية التعريب ومستلزماتها في المجالات العلمية والتعليمية
- 131 الاستاذ عبد العزيز بنعبد الله 4 - التقريب بين اللهجات العربية
- 133 الاستاذ ادريس العلمي 5 - المشتركة بين الفتح والكسر
- 153 د / حسن صادق الرصاوي 6 - تعريب امهات الكتب (في الفكر القانوني وتوحيد مصطلحاتها)
- 161 الاستاذ عيسى فتوح 7 - نظرة في معاجمنا اللغوية
- 165 الاستاذ سميح ابو مغلي 8 - الكلمات غير الفصح في معجم الصحاح
- 171 الاستاذ محمد شيب صالح الحياوي 9 - تعريب كلمات متداولة وكلمة عربية واحدة لفولكلور
- 177 الاستاذ هادون احمد العطاس 10 - اضواء على صفة (فعلون) في العربية
- 179 الاستاذ عبد الحميد الوسلاتي 11 - رأى في بعض المصطلحات الواردة في معاجم المؤتمر (3)
- 181 : - ملاحظات حول «دليل مصطلحات المواصفات القياسية العربية»